fair mieten
fair*wohnen

Berliner Fachstelle gegen
Diskriminierung auf dem
Wohnungsmarkt

Betrug bei der Wohnungssuche

Aufruf zur Teilnahme an einer Befragung zu informellen Praxen bei der Vermietung von Wohnraum

- Sie hatten allgemein Schwierigkeiten eine Wohnung in Berlin zu finden und konnten nur durch Hilfe anderer Menschen eine Wohnung finden?
- Sie haben während der Wohnungssuche Angebote erhalten eine Wohnung gegen eine größere Summe Geld zu bekommen?
- Sie haben eine Wohnung angeboten bekommen, für die es keinen oder nur einen befristeten Mietvertrag gibt?
- Sie zahlen sehr viel Miete für eine schlechte Wohnung oder wohnen mit sehr vielen anderen Menschen auf wenig Raum?
- Sie haben andere Unterstützungsleistungen bei der Wohnungssuche angenommen (Stellen von Anträgen, Übersetzungen usw.)?

Wir suchen Menschen, die in Berlin aktuell nur schwer eine Wohnung bekommen, und mit uns ein Interview über ihre Erfahrungen bei der Wohnungssuche führen möchten. Besonders interessiert uns dabei, inwiefern Menschen bei der Wohnungssuche mit informellen/ illegalen Angeboten in Berührung kommen.

Die Befragung wird durchgeführt von der Fachstelle gegen Diskriminierung auf dem Wohnungsmarkt „Fair mieten – Fair wohnen“. Die Fachstelle setzt sich für Wohnen ohne Diskriminierung in Berlin ein.

Möchten Sie mit uns sprechen?
Bitte melden Sie sich bei Susanna Raab:
E-Mail: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de
Telefon: +49 30 293 431 27

Alle Interviews werden anonymisiert.

Bei Bedarf kann eine Sprachmittlung für die Gespräche organisiert werden.

Fraud when looking for a flat

Call for participation in a survey on informal practices in the housing market

- Did you generally have difficulties finding a flat in Berlin and were only able to find a flat with the help of other people?
- Have you received offers to get a flat for a large sum of money while you were looking for a flat?
- Have you been offered a flat for which you have no or only a temporary tenancy agreement?
- Are you paying a lot of rent for a bad flat or living with a lot of other people on little space?
- Have you accepted other support services as part of your housing search (submitting applications, translations, etc.)?

We are looking for people who are currently finding it difficult to find accomodation in Berlin and would like to conduct an interview with us about their experiences in the search for housing. We are particularly interested in the extent to which people come into contact with informal/ illegal offers when looking for housing.

The survey is conducted by the Berlin office for the prevention of discrimination in the housing market "Fair mieten - Fair wohnen“. The office advocates for housing without discrimination in Berlin.

Do you want to talk to us?
Please contact Susanna Raab:
email: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de
phone: +49 30 293 431 27

All interviews will be anonymised.

If required, an interpreter can be organised for the interviews.

Die Fachstelle wird getragen von der asum GmbH und dem Türkischen Bund in Berlin-Brandenburg (TBB). Sie wird gefördert von:

Senatsverwaltung
für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration,
Vielfalt und Antidiskriminierung

BERLIN

LANDESSTELLE
FÜR GLEICHBEHANDLUNG -
GEGEN DISKRIMINIERUNG

Заклик до участі в опитуванні щодо неформальних практик здачі житла в оренду

Ми шукаємо людей, яким зараз складно знайти квартиру в Берліні, і які хотіли б прийняти участь в нашому інтерв'ю стосовно їхнього досвіду пошуку квартири. Особливо нас цікавить, яким чином під час пошуку квартири люди зіштовхуються з неформальними/нелегальними пропозиціями.

Якщо Ви зацікавлені, будь-ласка, зв'яжіться за електронною адресою: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de або по телефону із Сюзанною Рааб за номером: +49 30 293 431 27

Приглашаем принять участие в опросе о неформальной практике сдачи жилплощади в аренду

Мы ищем людей, которые в настоящее время испытывают трудности с поиском квартиры в Берлине и хотели бы взять у нас интервью и рассказать о своем опыте поиска квартиры. Нас особенно интересует, в какой степени люди сталкиваются с неформальными/незаконными предложениями при поиске жилья.

Если вы заинтересованы, свяжитесь с Сюзанной Рааб по электронной почте: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de или по телефону: +49 30 293 431 27

دعوة للمشاركة في استبيان حول الممارسات غير الرسمية عند تأجير شقة للمعيشة.

نحن نبحث عن الأشخاص الذين يواجهون حاليًا صعوبة في العثور على شقة في برلين ويرغبون في إجراء مقابلة معنا حول تجاربهم في البحث عن شقة. نحن مهتمون بشكل خاص بمدى مشاركة الأشخاص في العروض غير الرسمية/غير القانونية عند البحث عن سكن.

إذا كنت مهتمًا، فيرجى الاتصال بسوزانا راب عبر البريد الإلكتروني: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de أو عبر الهاتف على الرقم: +49 30 293 431 27

Konut kiralarken karşılaşılan kuraldışı uygulamalara ilişkin bir ankete katılım çağrısı

Şu anda Berlin'de konut bulmakta zorluk çeken ve bizimle konut arama deneyimleri hakkında röportaj yapmak isteyen kişileri arıyoruz. Özellikle, şahısların konut ararken ne ölçüde gayri resmi/yasadışı tekliflerle karşı karşıya kaldığı hususu ile ilgileniyoruz.

İlgileniyorsanız lütfen Susanna Raab ile e-posta yoluyla iletişime geçin (Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de) ya da +49 30 293 431 27 numaralı telefondan kendisini arayın.

برای شرکت در نظرسنجی در مورد روش ها وپیشنهادات غیررسمی هنگام اجاره کردن خانه با ما تماس بگیرید

ما به دنبال افرادی هستیم که در حال حاضر برای یافتن آپارتمان در برلین با مشکل مواجه هستند و مایلند در مورد تجربیات خود در جستجوی آپارتمان با ما مصاحبه کنند. ما به ویژه به تجربیات شما با پیشنهادات غیررسمی/غیرقانونی هنگام جستجوی مسکن علاقه مندیم

.یا با شماره تلفن: +49 30 293 431 27 تماس بگیرید Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de :اگر علاقه مند هستید، لطفا با سوزانا راب از طریق ایمیل

Appel à participation à une enquête sur les pratiques informelles dans le cadre de la location de logements.

Nous recherchons des personnes rencontrant actuellement des difficultés à trouver un logement à Berlin et souhaitant partager leurs expériences avec nous lors d'une interview. Nous souhaitons particulièrement savoir dans quelle mesure les personnes entrent en contact avec des offres informelles/illégales lors de la recherche de logement.

Si vous êtes intéressé(e), contactez Susanna Raab par e-mail : Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de ou par téléphone : +49 30 293 431 27

Покана за участие в проучване на неформални практики при даване на жилища под наем

Търсим хора, които в момента изпитват затруднения при намирането на жилище в Берлин и биха искали да проведат интервю с нас за премеждията си в търсенето на жилище. Особено ни интересува до каква степен хората се сблъскват с неофициални/незаконни оферти, когато търсят жилище.

Ако имате интерес, моля, свържете се с нас по имейл на Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de или се обадете на телефон +49 30 293 431 27

При необходимост може да бъде организиран езиков превод за интервютата.

Apel de participare la un sondaj privind practicile informale în domeniul închirierii de locuințe

Căutăm persoane care întâmpină în prezent dificultăți în găsirea unui apartament în Berlin și care ar dori să realizeze un interviu cu noi despre experiențele lor în căutarea unei locuințe. Suntem interesați în special de măsura în care oamenii intră în contact cu oferte informale/ilegale atunci când caută o locuință.

Dacă sunteți interesat, vă rugăm să ne contactați prin e-mail: Susanna.Raab@fairmieten-fairwohnen.de sau sunați-o pe Susanna Raab la: +49 30 293 431 27

Die Fachstelle wird getragen von der asum GmbH und dem Türkischen Bund in Berlin-Brandenburg (TBB). Sie wird gefördert von:

Senatsverwaltung
für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration,
Vielfalt und Antidiskriminierung

BERLIN

LANDESSTELLE
FÜR GLEICHBEHANDLUNG –
GEGEN DISKRIMINIERUNG